

# 留学生と語る! WEEK

第一弾

12/5

開催日時：2014年12月5日(金) 11:00～12:30(2限)  
会場：7号館2階 クリスタルホール  
使用言語：英語、日本語  
コーディネーター：サウケン・ファン先生(IC学科教授・当研究所長)

## 日本語の書き言葉と私

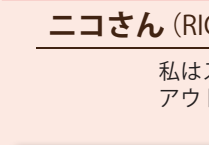
日本語の書き言葉は世界の中に類のないほど大変複雑です。文章の構成だけでなく、同じ文章に漢字、平仮名、片仮名、ローマ字など、たくさんの種類の文字が同時に使われています。そのうえ、同じ漢字でも何通りの読み方があるし、個人の好みで漢字の読み方を決めることもあります。例えば、「生」という漢字の読み方は人名・地名まで含めると100種以上もあるといわれています。また、数字の「一」を使った人の名前は、「いち」、「ひと」、「かず」、「はじめ」などのように読ませることがあります。

今学期の「留学生と語る! ウィーク」の第一弾として、五名の交換留学生を迎え、それぞれに日本での留学経験から、どのように日本語の書き言葉に接していて、どのような問題点があるかについて話題提供をしていただきます。参加者はカジュアルの雰囲気の中で留学生といっしょに日本社会にあふれる書き言葉の情報に目を向け、もっと user friendly な社会を作り上げるためにどのような問題があるかを考えましょう!

話題提供をしてくれる留学生紹介



**ベッキーさん** (VILAN REBECCA、アメリカ、フロリダ国際大学)  
私はベッキー・ヴィランともうします。二年前に日本へ来たロータリーの留学生です。四つの言語を話します。私の専門は国際関係です。よろしくお願いします!



**ニコさん** (RICO GUASTAVINO NICOLAS、スペイン、マドリッド自治大学)  
私はスペインから来た留学生です。ニコと申します。私の大学はマドリッド・アウトノマ大学です。よろしくお願いします!



**タオさん** (DO THU THAO、ベトナム、ハノイ大学)  
はじめまして、ベトナムからきたタオです。ハノイ大学の学生です。空手道が好きです。これから仲良くしてください。



**ウルキさん** (PIANPRAKHON SONGWUT、タイ、ブラパー大学)  
タイから来たウルキと言います。日本語を始めたきっかけは、日本の文化や日本人のおもてなしの心が好きだからです。よろしくお願いします。

**ルルさん** (CHENG LU、中国、大連大学)  
私は中国から来たルルと申します。日本語専門の三年生です。私の好きなことはバドミントンです。音楽を聞くことも好きです。



第二弾  
12/12

開催日時：2014年12月12日(金) 13:30～15:00(3限)  
会場：2号館2階 2-202 教室  
使用言語：日本語  
コーディネーター：松本陽子先生(留学生別科)



## 外国語学習とわたし

みなさんは外国語を学んでいて、どんな時に楽しいと感じますか。勉強が辛い時はどうしていますか。みなさんの将来に勉強した外国語は関係しそうですか。「留学生と語る! ウィーク」の第二弾は、留学生と学部生が外国語学習や留学を通して感じたことについて話します。



留学生別科「日本語インターアクション5」のみなさん。出身は中国、台湾、韓国、タイ

### ディスカッションに参加してくれるみなさん



足立 帆波さん  
(IC学科4年)



関山 朋和さん  
(英米語学科4年)



岡島 有紀さん  
(英米語学科3年)

苦しい時にどうやってそれを乗り越えてきたのか、その経験は将来にどうつながるのか等、様々な観点から語り合います。聴衆のみなさんも一緒に考え、ディスカッションにも加わっていただければと思います。もちろん、聴くだけでもOKです。みなさんの参加をお待ちしています!

事前登録不要、参加自由のオープンディスカッションです!

主催・お問い合わせ：グローバル・コミュニケーション研究所

